

交通及運輸委員會第五次（三／一二至一三）會議記錄

日期：二零一二年九月三日

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

羅少傑議員（主席）

黃家華議員（副主席）

文裕明議員

田北辰議員，JP

李洪波議員

林婉濱議員

林琳議員

林發耿議員，MH

陳恒鑛議員

陳振中議員

陳偉明議員，MH，JP

陳崇業議員

陳琬琛議員

陳耀星議員，SBS，JP

曾文典議員

黃偉傑議員

葛兆源議員

鄒秉恬議員

增選委員

王化民先生

王銳德先生，MH

呂迪明女士

吳翠霞女士

胡明焯先生

麥日超先生

張醒文先生

黃晚就先生

政府部門代表

鮑栢燊先生

荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處

張國良先生

荃灣區交通隊主管 香港警務處

陳志文先生

高級運輸主任（荃灣） 運輸署

黃光武先生

工程師（荃灣）1 運輸署

張秉權先生

工程師（荃灣）2 運輸署

李治國先生

區域工程師／西南（工程） 路政署

簡嘉敏女士

城市規劃師（荃灣）1 規劃署

張慧中女士

工程師（新界西及北）22 土木工程拓展署

陳佩雯女士

行政主任（發展） 荃灣民政事務處

## 荃灣區議會秘書處代表

林翠玲女士 高級行政主任（區議會） 荃灣民政事務處  
江金燕女士（秘書） 行政主任（區議會）4 荃灣民政事務處

## 列席者：

譚永強先生 荔枝角車廠高級車務主任 九龍巴士（一九三三）有限公司  
王淑媚女士 幹事（對外事務） 九龍巴士（一九三三）有限公司

## 應邀出席者：

### 為討論第3項議程

關偉昌先生 高級工程師（無障礙通道）1 路政署  
蔡啓邦先生 工程項目統籌（無障礙通道）1 路政署

## 因事缺席者：

<u>區議員</u>	<u>增選委員</u>
陳金霖議員，MH	黃興邦先生
陶桂英議員，JP	

## 負責人

## 會議內容

### I 歡迎及介紹

主席歡迎各委員、政府部門及公司代表出席委員會第五次會議，並介紹首次出席會議的政府部門代表：

- (1) 張慧中女士，她是接替張富強先生的新任土木工程拓展署工程師 22（新界西及北）；
- (2) 張秉權先生，他是接替招子遙先生的新任運輸署工程師／荃灣 2；以及
- (3) 陳佩雯女士，她是接替楊沅淇女士的新任荃灣民政事務處行政主任（發展）。

此外，陳金霖議員、陶桂英議員及黃興邦先生因事未能出席是次會議。

2. 主席提醒委員，根據《荃灣區議會常規》（下稱“《會議常規》”）第 28 條的規定，除非另獲主席同意，否則委員只可在會議上就每項議程發言和補充發言各一次，而每次發言時間最多為三分鐘。

### II 第 1 項議程：通過七月九日委員會會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

### III 第 2 項議程：續議事項

(A) 二零一二年七月九日會議記錄第 13 至 15 段：「馬灣——荃灣」渡輪服務

4. 運輸署高級運輸主任報告，該署代表曾於本年八月與珀麗灣業主委員會代表會面，

聽取居民就馬灣至荃灣的渡輪服務的意見，現正與渡輪營辦商及珀麗灣業主委員會繼續磋商，會待此事有進一步發展時再向議會匯報。

5. 曾文典議員表示，他亦有出席八月運輸署與珀麗灣業主委員會代表的會議，他認為有關事宜由開始至今已接近一年，運輸署作為決策部門卻未能協調各方達成可行方案，故促請該署積極與各持份者磋商，務求盡快解決有關問題。

（會後按：運輸署於荃灣區議會九月二十五日的會議，向議員簡介馬灣的交通服務、渡輪及居民巴士服務的優化建議，以及進一步放寬市區的士及旅遊巴士進入馬灣的建議安排。該署會在訂出各方均可接受的方案後，向交通及運輸委員會匯報。）

(B) 二零一二年七月九日會議記錄第 16 至 19 段：強烈要求九巴 234B 路線繞經青龍頭迴旋處

6. 主席表示，較早前曾向荃灣葵青地政處（下稱“地政處”）進一步了解上述土地的用途及地權問題，並請委員參閱地政處提供的背景資料文件。

7. 九龍巴士（一九三三）有限公司（下稱“九巴”）荔枝角車廠高級車務主任表示，一九八八年的巴士路線發展計劃曾建議延長 234B 路線至青龍頭，但因業權問題而未能成事。

（按：王化民先生、呂迪明女士及張醒文先生於下午二時三十八分到席。）

8. 陳偉明議員表示，有關文件所提供的資料有助了解事件的背景，會後他會與豪景花園及青龍頭區居民繼續商討改善地區交通服務的需求。

公共交通  
運輸網絡  
專責小組

9. 主席表示有關事宜會交由公共交通運輸網絡專責小組繼續跟進。

（按：田北辰議員、黃偉傑議員及黃晚就先生於下午二時四十分到席。）

IV 第 3 項議程：「人人暢道通行」新政策

（交通第 20/12-13 號文件）

10. 主席表示，路政署提交文件介紹政府在本年八月下旬宣布的「人人暢道通行」新政策，包括概述荃灣區 11 座行人天橋及 2 條行人隧道的計劃和初步建議的項目名單。他續介紹出席是次會議的路政署代表高級工程師 1（無障礙通道）關偉昌先生及工程項目統籌 1（無障礙通道）蔡啓邦先生。

（按：陳振中議員及吳翠霞女士於下午二時四十三分到席。）

11. 路政署高級工程師 1（無障礙通道）（下稱“路政署高級工程師”）解釋，該署在七月九日委員會會議上提及的 29 座行人天橋、17 條行人隧道及 16 條高架行人道（交通第 10/12-13 號文件）分布香港、九龍及新界區，全部是在顧問合約編號 CE48/2010(HY)內，就加建無障礙設施而進行的初步可行性勘查研究，其中有 4 個工程項目位於荃灣區。他續介紹「人人暢道通行」新政策的重點如下：

- (1) 行政長官承諾「民生無小事」。政府在八月二十一日公布「人人暢道通行」新政策，為更多有需要的公眾行人通道（即行人天橋、高架行人路及隧道）加裝升降機，為香港社區締造「人人暢道通行」的環境；
- (2) 當局今後會考慮在現有或新建的行人通道設置無障礙設施時，對設置升降機或斜道會同等對待，改變以往一向以斜道作為優先考慮的做法；
- (3) 如實地情況許可，會考慮在已設置標準斜道的現有行人通道加裝升降機，原有的斜道會考慮應否保留；
- (4) 會向立法會財務委員會申請設立專用款項，預計在來年會動用約一億元，並在其後數年遞增至每年逾十億元；
- (5) 精簡內部程序及加快所需的公眾諮詢，以確保工程能盡快完成；
- (6) 在 230 多個改善工程項目（包括原有計劃及初步建議）中，13 個位於荃灣區，包括 11 座行人天橋及 2 條行人隧道；以及
- (7) 歡迎委員及市民就初步建議項目及其他有需要加裝升降機的地點提出意見及建議。

12. 葛兆源議員、黃偉傑議員、田北辰議員、陳偉明議員、林發耿議員、陳振中議員、陳崇業議員、曾文典議員及主席的意見和提問摘錄如下：

- (1) 歡迎新政策，希望加建升降機工程能盡快展開；
- (2) 建議有關部門盡快考慮在愉景新城往香車街的天橋加建升降機，以便利福來邨的居民，特別是長者；
- (3) 認為位於橫跨西樓角路於綠楊坊及荃灣多層停車場大廈之間的行人天橋（結構編號 NF(MTR)）及位於橫跨西樓角路（荃灣）於南豐中心（北面）對面（結構編號 NF285 及 NF288）附近設有邨巴士及巴士站等公共設施，較有迫切需要加建升降機，應考慮盡快展開有關工程；
- (4) 查詢改善工程項目的施工次序及完成時間表，如公眾提出新的建議，該署如何就新建建議與原有 160 多個正進行研究／規劃的項目訂定先後次序；
- (5) 以升降機取代行人天橋的現有斜道可避免斜道佔用行人路面積，騰出的路面空間可用作擴闊行人通道及容納其他公共設施，例如巴士及小巴士；
- (6) 詢問加建無障礙設施的事宜、實質的政策詳情及會否成立跨部門專責小組跟進及協調涉及私人物業、公營機構或由產業署管理的物業；
- (7) 建議於深井浪翠園 3 期及青龍頭豪景花園行人天橋加建升降機及於石圍角邨石翠樓及石菊樓往老圍村的行人通道加建升降機以取代斜道，減少對長者的不

便；以及

- (8) 要求盡快改善荃灣多層停車場大廈一樓升降機大堂與行人天橋之間的無障礙設施及移除該處的梯級。

13. 路政署高級工程師回應如下：

- (1) 愉景新城天橋屬私人物業，當局會聽取建議及呼籲有關機構／私人發展商與政府齊心合力，共同為香港締造一個「人人暢道通行」的環境；
- (2) 該署會在十月底建議期結束後整理所收到的初步建議，然後將建議提交相關區議會討論，制定優次以進行可行性研究。原有的 160 多個項目會按照原定計劃盡快進行相關的研究／規劃／諮詢工作；
- (3) 會考慮區議會及公眾提出的意見，並根據地區實際需要及技術考慮，研究是否有需要拆卸斜道以擴闊行人路或騰出路面空間作綠化等用途，但必須視乎實地情況；以及
- (4) 備悉委員就加裝升降機的意見及建議地點；如建議在山坡加建升降機，由於並不涉及行人天橋／高架行人路／隧道，因此不屬是次政策的範圍，該署會交由運輸署處理。

(按：陳恒鎮議員於下午三時到席。)

14. 荃灣民政事務處助理民政事務專員補充，早前已向政府產業署轉達委員就有關荃灣多層停車場大廈一樓升降機大堂與行人天橋之間加建無障礙設施的意見，政府產業署現正與建築署研究其可行性，並同時研究為大廈一樓至地面的通道樓梯加建上蓋，待有新進展時會向委員會匯報。

15. 陳恒鎮議員、葛兆源議員、田北辰議員、林琳議員、黃偉傑議員、李洪波議員、鄒秉恬議員、黃晚就先生及吳翠霞女士的意見及提問摘錄如下：

- (1) 查詢 NF285 及 NF288 天橋的確實位置 ；
- (2) 建議於人流高的行人天橋，例如大窩口地鐵站行人天橋加裝扶手電梯，以免行人需長時間輪候乘搭升降機；此外，大涌道、香車街及海壩街一帶人多車多，附近設有小巴士站，建議在天橋加建升降機，以方便行人尤其是長者在該處橫過馬路；
- (3) 建議於橫跨青山公路—荃灣段近豪輝花園的行人天橋（荃灣街市街出口及荃貴街出口）加建升降機，以取代階級坡道及迴旋樓梯，方便居民前往附近學校及仁濟醫院；
- (4) 愉景新城往香車街天橋涉及業權問題，希望有關部門能就該天橋加建升降機的建議與大涌道天橋網絡工程一併考慮，並加快推展有關計劃；
- (5) 有部分升降機經常發生故障，希望有關部門注意設施的維修保養問題，並考慮有關維修行業的人手較為緊絀所可能產生的問題；以及

- (6) 詢問有關部門訂定優先次序的準則、提交建議的途徑及收到公眾的新建議後如何定出研究及興建的時間表；憂慮加建無障礙設施的政策在有關撥款用盡後未能持續，亦認為部門未有聽取區議會的建議，在決定興建的優先次序時並無採納有關意見，反而先行在人流較少的天橋動工，希望部門作出改善。

16. 路政署高級工程師回應如下：

- (1) 於大窩口港鐵站行人天橋加建扶手電梯的建議會交由運輸署處理；
- (2) 該署整理收集所得的初步建議後，預計在本年底提交相關區議會討論，以制定優次；至於正在進行研究／規劃的 160 多個現有計劃項目，大部分工程預計在 2016-17 年或之前完成，其餘在 2017-18 年或之前完成；
- (3) 會留意升降機日後的維修保養問題；
- (4) NF285 及 NF288 天橋的位置均為橫跨西樓角路於南豐中心對面，現時仍屬初步建議階段，待十月底建議期後，預計在本年底連同其他收集到的初步建議，提交相關區議會討論，訂定優次。工程細節會在進行可行性研究時再作商討；以及
- (5) 歡迎市民在本年十月三十一日或之前就其他有需要加裝升降機的地點提出建議，除可致電 1823 外，亦可透過手機應用程式、瀏覽相關網站或 Facebook 專頁提出建議。

V 第 4 項議程：路政署（荃灣區）過去兩個月內完成、正在施工及已規劃在未來六個月內動工的小型交通改善工程項目及時間表（截至二零一二年八月十九日）  
(交通第 17/12-13 號文件)

17. 路政署區域工程師／西南（工程）介紹荃灣區小型交通改善工程項目及時間表。

18. 陳恒鑾議員、葛兆源議員、文裕明議員、田北辰議員、林婉濱議員及鄧秉恬議員的意見及提問摘錄如下：

- (1) 新的行人路地磚及盲人引路徑的物料較為光滑，在雨天時會容易令行人滑倒，特別在沙咀道近寶石大廈一帶；此外，部分行人路地磚容易鬆脫，希望有關部門注意鋪設地磚的工序及質素問題；
- (2) 讚賞路政署迅速在路德圍聖十架學校門口完成重鋪地磚的改善工程，但有市民反映部分公共事業機構在工程後未有為渠蓋附近地方鋪設同類地磚；
- (3) 有市民反映愉景新城巴士總站環境衛生欠佳、有蚊患問題及地磚有污漬；
- (4) 詢問位於荃錦公路近川龍的改善路邊欄杆工程（項目編號 NE/12/01039）的進度；以及
- (5) 查詢有關荃灣區更換地磚的進度，並要求加快於永順街鋪設新的行人路地磚。

(會後按：秘書處已將上文第 18(3)段的問題向食物及環境衛生署轉達，有關部門將直接與委員聯絡以作跟進。)

19. 路政署區域工程師／西南（工程）回應如下：
- (1) 會聯絡維修組跟進地磚及盲人引路徑物料光滑和公共事業機構未有為渠蓋鋪設同類地磚的問題；
  - (2) 項目編號 NE/12/01039 的工程預計在十月完成，現正與運輸署研究加設欄杆的地點，並跟進路面不平的問題；以及
  - (3) 永順街鋪設新的行人路地磚會與西鐵綫荃灣西站 TW6 及 TW7 的發展配合，但會向相關組別反映委員要求。
20. 鄒秉恬議員重申要求盡快在永順街鋪設新地磚，配合該區一帶住宅人口的增長。
21. 主席請路政署跟進上述建議，並注意鋪設地磚的工序及質素問題，特別是監督公共事業機構於工程後在渠蓋鋪設同類地磚。

## VI 第 5 項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

### (A) 荃灣行人天橋網絡工作小組

22. 陳恒鑞議員報告，小組於八月三十日舉行第二次會議，路政署代表表示行人天橋 A 工程第一階段（即沙咀道至鸞地坊一段）的修復工程約需時三個月，該署須待完工後再進行測試，才可重新制定整座天橋 A 的開放時間表。小組於會上與運輸署討論行人天橋 B、C 及 D 計劃的最新發展，包括：會先行落實行人天橋 B 大涌道一段，運輸署現正進行設計及申請撥款工作；運輸署建議重新規劃行人天橋 C 的走線，初步構思的方案為荃富街→東亞花園→荃華街→荃榮街→沙咀道；以及運輸署會配合西鐵綫荃灣西站 TW5（城畔）發展擬訂行人天橋 D 的時間表。小組與運輸署在會議上初步討論進一步延伸荃灣區行人天橋網絡，經收集議員及委員的意見和建議後，暫定的走線為沙咀道→聯仁街→楊屋道→馬頭壩道→德士古道→永順街，並命名為行人天橋 E，小組會與運輸署繼續商討及進一步研究其可行性。

### (B) 公共交通運輸網絡專責小組

23. 鄒秉恬議員報告，小組於七月十六日舉行第二次會議，繼續跟進尚未取得進展的事項，包括 2012-2013 年度荃灣區巴士路線發展計劃及公共小巴 96B 號的服務，並於同日上午前往港鐵荃灣站及荃灣西站實地視察，與香港鐵路有限公司代表探討改善設施及服務的可行性。此外，小組邀請路政署代表報告青衣北橋與青衣站之間的行人連接路工程計劃的最新進展，工程預計於二零一四至二零一五年期間完成。小組亦通過“荃灣區公共交通工具班次服務調查計劃”的安排及財政預算。小組訂於九月二十一日舉行第三次會議。

### (C) 交通安全教育推廣小組

24. 黃家華議員報告，小組已順利完成四次的“荃灣區模範行人表揚日”活動；“道路

安全口號設計及繪畫比賽”亦已順利完成，稍後會進行評審工作；“荃灣區道路安全嘉年華”定於十月二十一日在荃灣沙咀道遊樂場舉行；以及“道路安全日營”定於十二月二十日在圓玄學院舉行。小組請委員踴躍支持和參與有關活動。

## VII 第 6 項議程：其他事項

25. 陳偉明議員指出，青山公路近海韻花園對出巴士站於上午八時至九時經常出現的士及小巴佔用慢線上落客的情況，導致附近交通擠塞，因此要求警方加強交通督導工作。此外，大河道及沙咀道交界附近的行人天橋工程的有關設施佔用部分行車路，鑒於工程已接近完成，希望有關部門能盡快理順該處一帶的交通問題。

（按：文裕明議員於下午三時四十五分退席。）

26. 田北辰議員就續議事項“強烈要求九巴 234B 路線繞經青龍頭迴旋處”補充，他建議在豪景花園外試行加設巴士站，方便該區的居民乘搭該路線，如反應理想才考慮正式加設分站。

27. 陳崇業議員查詢有關檢討旅遊巴士及的士進入馬灣路的問題的最新進展。

28. 鄒秉恬議員關注楊屋道街市外一帶交通混亂的情況，貨車阻擋行人視線造成潛在危險，希望運輸署研究改善路面情況及要求警方加強執法。

29. 陳恒鑾議員反映河背街、川龍街及新村街一帶的商舖貨物阻塞行人路，行人被迫步出馬路，險象環生，希望有關部門改善相關的交通及街道管理問題。

30. 主席回應，他已就河背街、川龍街、新村街及大屋街一帶商舖及小販擺賣而阻塞行人路的問題在七月三十一日的荃灣區議會會議提交討論文件，而相關部門會採取聯合行動及作出跟進。此外，區議會主席已致函邀請運輸署署長出席會議，以回應盡快落實全面放寬的士進出馬灣島的方案及解決馬灣至荃灣渡輪等問題。

（會後按：運輸署於九月二十四日致荃灣區議會主席的覆函表示會委派代表出席區議會會議。運輸署繼而於九月二十五日派員出席區議會會議，簡介有關馬灣交通服務的建議。）

（按：李洪波議員於下午三時五十分退席。）

31. 林婉濱議員表示，有市民反映眾安街違例泊車的情況嚴重，希望警方加強執法。

32. 林琳議員關注麗城花園第三期違例泊車問題嚴重，阻礙公共交通車輛上落乘客，易

生意外，希望警方加強執法。

33. 主席請警務處跟進上述的違例泊車問題。

34. 主席表示，委員會曾於去年七月四日舉行的會議上討論「屯門公路重建及改善工程——臨時收緊屯門公路的車速限制」的事宜，為配合工程項目的進展，路政署已收緊部分屯門公路的車速限制，並提交有關收緊車速限制措施的檢討報告，以供委員參閱。

35. 委員備悉以下資料文件的內容：

- (1) 交通及運輸委員會二零一二年七月十日至八月十七日期間以傳閱文件方式通過的區議會撥款申請  
(交通第 18/12-13 號文件)；以及
- (2) 交通及運輸委員會截至二零一二年八月十七日止的撥款財政報告  
(交通第 19/12-13 號文件)。

36. 主席提醒委員，下次會議定於十一月五日（星期一）下午二時三十分舉行，而提交討論文件的截止日期為十月十八日。

#### VIII 會議結束

37. 議事完畢，會議於下午四時結束。

荃灣區議會秘書處

二零一二年十月二十六日